

Kalaallit Nunaannut nunatsinnilu angalanermi piumasaqaatit pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuitsit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 20 12. november 2001-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 1, 1. april 2020-meersutigut allangortinneqartumi, §§ 6, 6 a, 12 a, 12 b, 12 c, 21 a aamma 21 b aamma § 29 imm. 2 aamma 3 malillugit aalajangersarneqarpoq:

Atuuffia

§ 1. Nalunaarut Kalaallit Nunaata avataaniit angalasunut nunattalu iluani angalasunut atuutissaaq.

Atuuffiata killilernerqarnera

§ 2. Nalunaarummi matumani aalajangersakkat ilaat tamarmilluunniit inunnut inuiaqatigiinnut pingaarutilimmik sulialinnut atuutsinneqassanngitsut aalajangerneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Inunnut Kalaallit Nunaanni Politiini sulisunut Kalaallit Nunaanni Politimesteri imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

Imm. 3. Inunnut Issittumi Sakkutooqarfimmi tassanilu immikkoortortaqarfimmi sulisunut Issittumi Sakkutooqarfimmi pisortaasoq imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

Imm. 4. Inunnut Peqqinnissaqarfimmi sulisunut Nunatta Nakorsaaneqarfia imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

Imm. 5. Inunnut imm. 2-4-mi taaneqanngitsuni sulisunut, Nunatta Nakorsaaneqarfia imm. 1 malillugu aalajangiisassaaq.

Imm. 6. Nunatta Nakorsaaneqarfiata nalunaarummi matumani aalajangersakkat ilaat tamaasaluunniit peqqinnissaqarfimmi katsorsarneqartunut imaluunniit, pissutsit allat peqqinnissakkut sulianut immikkut illuinnartut atuutsillugit, inunnut ataasiakkaanut atuutsinneqassanngitsut aalajangersinnaavaa.

Imm. 7. Nalunaarut eqqartuussisut pissaanermik atortitsinerannut atuutinngilaq.

Timmisartumi Kalaallit Nunaannukartussami ilaasunut piemasaqaatit

§ 3. Angalasut marlunnik sinnerlugilluunniit ukiullit piemasaqaatini tulliuuttuni ataaseq naammassippassuk aatsaat timmisartumi Kalaallit Nunaannukartussami ilaaqqusaapput:

1) Inuit Kalaallit Nunaanni najugaqartut imm. 2 naapertorlugu najugaqassutsimut aammalu Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersaassapput.

2) Inuit Kalaallit Nunaanni najugaqanngitsut aamma 15-inik sinnerlugilluunniit ukiullit Covid-19-imut tamakkiisumik kapitissimassapput tamatumunngalu uppersaammik aamma Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersaammik takutitsinnaassapput, § 15 takuuk. Akiuussutissanik Europami nakorsaatinik nakkutilliisuniit, European Medicines Agencymit (EMA) akuerisaasunik akiuussusertinnerit taamaallaat akuerisaapput.

3) Inuit Kalaallit Nunaanni najugaqanngitsut marluk 14-illu akornanni ukiullit Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersaassapput.

Imm. 2. Najugaqartut tassaapput inuit aalajangersimasumik nunatsinni najugaqartut, aalajangersimasumik najugaqalernissaq siunertaralugu maanga nuuttut kiisalu inuit maanni nunami piffissami sivisuumi suliarortut.

Imm. 3. Nunatsinnut angalasut inummut tunillatsissimasumut qanimut attaveqarsimanermi kingorna tunillatsinnissamut aarlerinartorsiorsimasutut najukkami oqartussanit ilisimatinneqartut Kalaallit Nunaannut aallannginnerminni timmisartumut ikitinnatik sapaatip akunnera ataaseq sioqqullugu Covid-19-imik nappaateqannginnermik uppersaatinik marlunnik tulleriinnik takutitsissapput. Misissortinneq siulleq tunillatsissimasumut attaveqarnerup kingorna ullut sisamat qaangiunneranni pissaaq. Misissortinnerup aappaa misissortinnerup siulliup kingorna ullut marluk qaangiunneranni pissaaq.

Imm. 4. Covid-19-imut misissortinneq PCR-imik misissuinerussaaq, matumani misissortittup aqqa, piffissaq misissortiffusoq misissuisorlu uppersaammai erseqqissumik allassimassallutik. Covid-19-imut misissortinneq napparsimmavimmi peqqissaavimiluunniit assigisaanilu Nunat Avannarliit ilaanni, EU-mi, EFTA-imi UK-miluunniit suliarineqarsimassaaq Kalaallillu Nunaannut aallarnermi ullut pingasut (akunnerit 72-it) sinnerlugit pisoqaassuseqassanani.

Imm. 5. Covid-19-imut misissortinnermi piumasarineqartut Nunatta Nakorsaaneqarfianiit aalajangersarneqartut naammassineqarsimassapput.

Imm. 6. Nunatta Nakorsaaneqarfia imm. 1-4-mit immikkut akuersissuteqarsinnaavoq.

Imm. 7. Imm. 1-ip maleruarneqarnissaata qulakkeernissaa angallassissummik piginnittup akisussaaffigaa.

Umiarsuarnut umiarsuarnilu ilaasunut Kalaallit Nunaannut tikittunut malittarisassat immikkut ittut

§ 4. Inuit umiarsuarni Kalaallit Nunaanni talittarfimmu tikittunut ilaasut nunamukartullu nalunaarummi §§ 7 aamma 9 naapertorlugit nunamut tikittutut isigineqassapput, matumani umiarsuaq Kalaallit Nunaannut tikitsinnani ulluni kingullerni 14-ini nunami allami imaluunniit Danmarkimi imaluunniit Savalimmiuni talittarfimmu talissimappat arlaatigulluunniit sumiiffinnit taakkunanit inunnik ikisoqarsimappat. Inuit umiarsuarmut ilaasut umiarsuup Kalaallit Nunaanni tulaqqanerani nunaameersunik 2 meterit ataallugit qanitsigalutik attaveqateqassagunik § 7 naapertorlugu qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissaat piumasaqaataavoq.

Imm. 2. Umiarsuit nunatsinnukartigatik ulluni 14-ini kingullerni nunani allani, Danmarkimi, Savalimmiuniluunniit tulaqqasimangippata allatulluunniit iliornikkut sumiiffinnit taakkunanit ilaasunik ikiffigineqarsimangippata, taava inuit umiarsuarni ilaasut Covid-19-imik tunillanneqarsimangitsutut naatsorsuutigineqassapput, inulli nappaammut ersiuteqarpat tamanna naatsorsuutigineqassanngilaq. Umiarsuaq ilaasullu nunat tamalaat akornanni angalaartut pillugit aalajangersakkanut ilaatinneqarput.

§ 5. Umiarsuit ilaasartaatit, taakkununga ilanngullugit umiarsuit takornarianik angallassissutit, Danmarkimi Savalimmiuniluunniit tulaqqasimappata arlaatigulluunniit ilaasunik ikiffigineqarsimappata nunatsinnukartigatit ulluni kingullerni 14-imi nunat allat umiarsualiviini tulaqqasimappata Nunatsinnut tulassinnaangillat. Inerteqqut nunap immikkoortuanut tamarmut atuuppoq, matumanilu imartamut, taamaattoq nunat tamalaat akornanni pisussaaffiit ataqqillugit. Oqaaseqatigiinni siullerni aappaanilu taaneqartup maleruarnissaa angallatip piginnittuata akisussaaffigaa.

Imm. 2. Imm. 1-imi aalajangersakkanik malinninnginnissaq pillugu Nunatta Nakorsaaneqarfia aalajangersaasinnaavoq.

Imm. 3. Imm. 1-imi inerteqqut apequtaatinnagu, imm. 2 naapertorlugu umiarsuarnut immikkut akuersissuteqanngitsunut inerteqqutaanngilaq:

- 1) Teknikkimut tunngatillugu tulanneq, matumani inuttanik ilaasunilluunniit nunamut niusoqarnani, imaluunniit inunnik avataaneersunik umiarsuarmut ikisoqarnani, kiisalu
- 2) umiarsuarmi ajornartoornermi, motorip ajutoornerani, ikuallattoornermi assingusumilluunniit pinasuartumik pisoqarnerni tulakkasuarneq.

Imm. 4. Imm. 1 umiarsuarnut aalajangersimasumik aqquteqarlutik Nunatta umiarsualiviinut tulattartunut taakkunangalu avalattartunut atuutinngilaq.

Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat

§ 6. Angalasut aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit kiisalu saqisut timmisartumi umiarsuarmilu ingerlaartumi qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqassapput. Piumasaqaatip maleruarnissaa angallatip piginnittuata akisussaaffigaa.

Imm. 2. Imm. 1-imi piumasaqaat inunnut angallassissummi ineeqqaniittunut assigisaaniittunulluunniit aammalu ilaasunut illoqatigisamik saniatigut ilaasunik allanik attaveqarsimanngitsunut atuutsinngilaq.

Imm. 3. Inuit tamarmik aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit mittarfinniittut, aallariartortarfinniittut/tikittarfinniittut assigisaanniittullu qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqassapput. Piumasaqaatip maleruarnissaa inuup akisussaaffigaa.

Imm. 4. Taamatuttaaq timmisartoqarfinni, aallariartortarfinni/tikittarfinni assigisaannilu angalasunik attaveqarlutik sulisut qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqassapput. Ajornanngippat taakkununga taarsiullugu sulisut angalasullu akornanni, plastikimik igalaaminermilluunniit assiaqusiisoqarsinnaavoq. Piumasaqaatip maleruarnissaa sulisitsisup akisussaaffigaa.

Imm. 5. Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat ilisimassutsimik annikillimasunut, timikkut tarnikkulluunniit sanngiitsunut, allamilluunniit peqquteqarlutik qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqarsinnaanngitsunut atuutinngilaq.

Imm. 6. Qanorluunniit immikkoortuni 1-imi 3-miluunniit allaqqasoqaralarpat, peqqutissaqaralarpat qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit ilaannakortumik tamakkiisumilluunniit peeqqaneqarallarsinnaapput, assersuutigalugu:

- 1) Piffissami sivikitsumi nerinermi imaluunniit imernermi, tamanna angallammi, mittarfiup illorsuartaanni assigisaannilu inerteqqutaanngippat.
- 2) Nakorsaaitornermi.
- 3) Qarngit aalaneratigut atuasartumik oqaloqateqarnermi.
- 4) Qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit anersaartorniarnermut ajoqutaappata

ipiannulersitsippataluunniit.

5) Politiit kinaassutsimik uppersaaneranni.

§ 7. Kalaallit Nunaannut angalasut aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit nunatsinnut tikinnerminnit qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqartassapput:

- 1) timmisartoqarfimmiit, umiarsualivimmiit assigisaannilu pingaarnertut najugarisaminnut angalanerminni,
- 2) 2 meterit ataallugit inunnut allanut qanitsigalutik pingaarnertut najugarisaminnit Covid-19-imut misissuivimmukarnerminni, aammalu
- 3) pingaarnertut najugarisami avataaniikkunik inunnullu allanut attaveqarfusuni 2 meterit ataallugit qanitsigissagunik.

Imm. 2. Qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqarnissamut piunasaqaat inuup Covid-19-imik tunillatsissimangitsutut naatsorsuutigineqalernissaata tungaanut atuutissaaq, § 10, imm. 4 imaluunniit 6 takukkit. Piunasaqaat taana § 11 naapertorlugu nunatsinnut angalasunut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasunut atuutinngilaq.

Imm. 3. Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piunasaqaat ilisimassutsimik annikillimasunut, timikkut tarnikkulluunniit sanngiitsunut, allamilluunniit peqquteqarlutik qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqarsinnaangitsunut atuutinngilaq.

Imm. 4. Qanorluunniit immikkoortuni 1-imi 2-miluunniit allaqqasoqaraluarpat, peqqutissaqarluarpat qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit ilaannakortumik tamakkiisumilluunniit peeqqaneqarallarsinnaapput, tamatumunnga ataani allaqqasut ilanngullugit:

- 1) Piffissami sivikitsumi nerinermi imaluunniit imernermi, tamanna angallammi, sumiiffimmi assigisaannilu inerteqqutaanngikkuni.
- 2) Nakorsaatitornermi.
- 3) Qarngit aalaneratigut atuaasartumik oqaloqateqarnermi.
- 4) Qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit anersaartorniarnermut ajoqutaappata ipiannulersitsippataluunniit.
- 5) Politiit kinaassutsimik uppersaaneranni.

§ 8. Qanermut assiaqutit taaneqartut tassaapput qanermut qingamullu assiaqutit ataasiartakkat imaluunniit annoraaminermi sanaat allunaasamillu tasisartumilluunniit siutunut ikkuttartut imaluunniit niaqqup tunuatungaani qilertartut kiinnamullu attuumasut.

Imm. 2. Kiinnamut assiaqutit tassaapput isinut, qanermut qingamullu assiaqutit plastikimik sanaat kiinnamut attuumangitsut.

Kalaallit Nunaannut tikereernermi malitassat

§ 9. Angalasut timmisartukut Kalaallit Nunaannut tikittut Covid-19-imik tunillanneqarsimanginnertik uppersaqaqaarnagu aqqissuussanut, nalliuttorsiornernut, sammisaqartitsinernut assigisaanulluunniit peqataaqqusaanngillat. Matumani illup iluani, silami, pisortat inuillu katerittarnerat, aqqissuussinerit pisussallu il.il. ilaatinneqarput.

Imm. 2. Tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasut akiuussutissamik kapitissimanerminnut

uppernarsaasinnaasut Covid-19-imillu napparsimanermut ersiuteqanngitsut napparsimangitsutut isigineqassapput, taamaattoq § 12 takuuk.

Imm. 3. Imm. 1-imi inerteqqut pisortat suliffeqarfiutaanni assigisaanilu isersimanermut, inuussutissarsiortut inigisaanni tamanut ammasuni isersimanermut aamma pisortat namminersortullu utoqqarnik paaqqinnittarfiut napparsimavinnulluunniit isersimanermut inerteqqut aamma atuutisneqassaaq. Taamaattorli qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit atorlugit Covid-19-imut misissortinnissaq, ulluinnarni nioqqutissanik pisiniarnissaq allallu pisariaqavissut allanit isumagineqarsinnaanngitsut isumaginissaat akuerineqarput.

Imm. 4. Peqataasut taamaallaat inoqutigiiuppata imm. 1 inissiamut atuutissanngilaq.

Imm. 5. Immikkoortut 1 aamma 3 katersuunnernut politikikkut allatulluunniit isummernissamik siunertalinnut atuutinggillat.

§ 10. Nunatsinnut angalasut Kalaallit Nunaannut tikereernerup kingorna ullut tallimassaanni kingusinnerusukkulluunniit Covid-19-imut misissortissinnaapput, taamaattorli imm. 2 aamma 3 takukkit.

Imm. 2. Nunatsinnut angalasut Covid-19-imut akiuussutissamik tamakkiisumik kapitissimasut, § 11 takuuk, Kalaallit Nunaannut tikinnermi kingorna misissortissanngillat. Taamaakkaluartoq angalasoq aperineqaruni akiuussutissamik kapitissimanini uppernarsassavaa. Angalasuq akiuussutissamik kapitissimanini uppernarsarsinnaanngikkuniuk, angalasuq inunnut akiuussutissamik kapitissimangitsunut malittarisassat maleruassavai.

Imm. 3. Meeqqat marluk inorlugit ukiullit Covid-19-imut misissortissanngillat. Meeqqat marlunnik ukiullit akiuussuserneqarsimangitsut Covid-19-imut misissortissapput, aamma angajoqqaanik Covid-19-imut naammasillugu akiuussuseqarsimasunik angalaqateqaralarunilluunniit.

Imm. 4. Imm. 1-imi misissortinneq pineqartoq nappaateqannginnermik uppernarsaappat inuk pineqartoq Covid-19-imik tunillanneqarsimangitsutut isigineqassaaq.

Imm. 5. Misissuinnermi nappaammik nassaartoqarpat Nunatta Nakorsaaneqarfiata Peqqinnissaqarfullu innersuussutaat malinneqassapput.

Imm. 6. Inuk imm. 1 naapertorlugu Covid-19-imut misissortinngikkuni imaluunniit imm. 2 naapertorlugu akiuussutissamik tamakkiisumik kapitissimangikkuni § 9-mi inerteqqut Kalaallit Nunaannut tikinnermiit ulluni 14-ini atuutissaaq. Inuk Kalaallit Nunaannut tikinnermiit ullut 14-it sinnerlugit Covid-19-imik nappaateqarnermut ersiuteqarsimangikkuni Covid-19-imik tunillanneqarsimangitsutut naatsorsuutigineqassaaq.

§ 11. Nunatsinnut angalasut § 9-mi ilaasut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimanerminnik uppernarsaateqarsinnaagunik Covid-19-imik tunillatsissimanginnerminnik uppernarsaasinnaapput.

Imm. 2. Inuk Covid-19-imut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasutut isigineqassaaq inuup akiuussuserneqarsimanerup kingorna ullut 14-it qaangiunneranni tamanna uppernarsarsinnaappagu. Nunatta Nakorsaaneqarfiata akiuussuserneqarsimanermut uppernarsaatit sorliit akuerisaanersut aalajangissavai.

Pingaartumik inunnut Covid-19-imik siusinnerusukkut tunillatsinnikunut

§ 12. Nunatsinnut angalasut siusinnerusukkut Covid-19-imik tunillatsinnikuusimasut tikinnerminnilu PCR atorlugu misissortereerermikkut Covid-19-imik tunillatsissimanerminnillu minnerpaamik ulluni 14-
ini annerpaamik sapaatit akunnerini 12-inik pisoqaassuilinnik uppersarsaasinnaasut, inatsisitigut
tamakkiisumik akiuussuserneqareersimasutut isigineqassapput.

Imm. 2. Inunnut siusinnerusukkut Covid-19-imik tunillatsinnikuusimasunut tikinnerminnilu PCR atorlugu
misissortereerermikkut Covid-19-imik tunillatsissimanerminnillu minnerpaamik ulluni 14-
ini annerpaamik sapaatit akunnerini 12-inik pisoqaassuilinnik uppersarsaasinnaasunut, Covid-19-imik
nappaateqannginnermut uppersarsaanermik piumasaqaat atuutinngilaq.

Imm. 3. Uppersarsaat suna uppersarsaatitut akuerisatut atorineqassanersoq Nunatta
Nakorsaaneqarfiaa aalajangersinnaavaa.

Inuit pillugit paasissutissanik suliarinninnerit

§ 13. Nalunaarut una naapertorlugu inuup akiuussuserneqarsimaneranut inissisimaffia
uppersarsarniarlugu inuit pillugit paasissutissanik suliarinnittoqarsinnaavoq.

Iliuusissat

§ 14. § 3, imm. 1, § 5, imm. 1, § 6, imm. 1, 3 aamma 4, § 7, imm. 1 aamma 2, § 9, imm. 1, 3 aamma § 15, imm.
2-mik unioqutitsisoq pinerluttulerinermik inatsit malillugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Ingerlatseqatigiiffit il.il. (inatsisilerinermi inuttut immikkoortutut isigineqartut)
pinerluttulerinermik inatsimmi kapitali 5-imi malittarisassat malillugit pinerluttulerineq pillugu
inatsiseqartitsinikkut akisussaatinneqarlutik pineqaatissinneqarsinnaapput.

Atuutsitsilernissamik, ikaarsaariarnermik atorunnaarsitsinissamillu aalajangersakkat

§ 15. Inuit 15-it 17-illu akornanni ukiullit, 4. september 2021 sioqqullugu pisiarineqarsimasumik billetillit
§ 3, imm. 1, nr. 2 naapertorlugu tamakkiisumik akiuussuserneqarsimanissamut piumasaqaammut
ilaatinneqanngillat.

Imm. 2. Inuit 15-it 17-illu akornanni ukiullit imm. 1 naapertorlugu § 3, imm. 1, nr. 1-imi ilaanngitsut § 3,
imm. 1, nr. 3-mi piumasaqaatinut ilaapput.

§ 16. Nalunaarut ulloq 1. december 2021-mi nal. 14:00 atuutilissaaq.

Imm. 2. Nalunaarut malillugu killilersuinerit, inerteqquteqarnerit, peqqusinerit il.il. 5. december 2021
ilanngullugu atuutissapput.

Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 1.december 2021

Kirsten Fencker
Peqqinnissamut Naalakkersuisoq

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut